



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Majowa tradycja
teatralna
| s. 3



Od tęczy po
»Ciotkę Zuzkę«
| s. 4



Papieskie relikwie
w Ostrawie
| s. 5



Organizacje pod fikcyjnym adresem

PROBLEM: *Kilkanaście organizacji polskich w RC działa pod oficjalnie nieistniejącym adresem – Czeski Cieszyn, Komeńskiego 4. Taki stan utrzymuje się od dwudziestu lat i gdyby nie przypadek, organizacje mające siedzibę w lewym skrzydle Średniej Szkoły Rolniczej dalej żyłyby w błogiej nieświadomości, że wszystko jest w porządku. Kto wymyślił taki adres, trudno dziś dociec.*

Marian Siedlaczek, szef Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego, dowiedział się o problemie dopiero niedawno. – Po walnym zebraniu Towarzystwa, na którym dokonaliśmy pewnych zmian w statucie, wysłaliśmy jego nowe brzmienie do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jakie było moje zdziwienie, kiedy otrzymałem telefon z ministerstwa, w którym poinformowano mnie, że adresu naszej siedziby nie ma w rejestrze – powiedział „Głosiwi Ludu” Siedlaczek.

Wspominany przez Siedlaczka Rejestr Identyfikacji Terytorialnej Adresów i Nieruchomości działa od ub. roku. Wcześniej z niego nie korzystano. Dlatego też nikt specjalnie nie zwracał uwagi na to, czy dany adres jest oficjalny, czy tylko funkcjonuje zwyczajowo.

W dziale budownictwa Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie dowiedzieliśmy się, że istnienie fikcyjnego adresu jest spuścizną po dawnych czasach. Kto wymyślił taki adres, dziś trudno już dociec. Tym bardziej, że o wiele bardziej istotne jest znalezienie sposobu na wyjście z impasu. Siedzibę przy ul. Komeńskiego 4 ma bowiem kilkanaście polskich organizacji, gdy tymczasem oficjalny adres budynku szkoły rolniczej jest Tyrša 2/611. Od tej ulicy stoi główne wejście do obiektu.

Szef Kancelarii Kongresu Polaków, Piotr Polok, zapewnił nas, że działania w sprawie zarejestrowania adresu Komeńskiego 4 były już podejmowane przez jego poprzednika, Romana Kaszpera. Niestety, bezskutecznie. Dlatego kiedy rok temu po Zgromadzeniu Ogólnym Kongres Polaków wysłał nowy statut do ministerstwa, na wiadomość o braku w rejestrze ulicy Komeńskiego 4



Co trzeba zrobić, żeby adres Komeńskiego 4 mógł funkcjonować jako oficjalny adres, a nie fikcja?

zmienił adres swojej siedziby na Tyrša 2/661, wejście od Komeńskiego

4. – W ten sposób Kongres Polaków otrzymał oficjalnie istniejący adres,

przy czym poczta nadal przychodzi do nas, na Komeńskiego. W ten sposób problem z adresem mogą rozwiązać również pozostałe organizacje – zapewnił Polok.

Zmiana adresu siedziby to jednak dla organizacji dodatkowy kłopot. Nie dość, że musiałyby zmienić zgłosić w ministerstwie, to jeszcze trzeba byłoby zmieniać adres na pieczętkach, rachunkach bankowych, w dokumentach... – My na razie nie będziemy w tym kierunku inicjować żadnych działań. Poczekamy, co będzie. Oczywiście najbardziej by nam odpowiadało, gdyby adres Komeńskiego 4 został taki, jak jest – stwierdziła Halina Twardzik, prezes PTTS „Beskid Śląski”.

Co trzeba zrobić, żeby adres Komeńskiego 4 mógł funkcjonować jako oficjalny adres, a nie fikcja? Z takim pytaniem zwróciliśmy się do Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie. – Aby adres znalazł się w Rejestrze Identyfikacji Terytorialnej Adresów i Nieruchomości właściciel budynku musi zwrócić się do nas o przydzielenie kolejnego numeru orientacyjnego, którym zostanie oznaczone wejście do budynku od ulicy Komeńskiego. Następnie adres ten zostanie zapisany przez miasto w Rejestrze Identyfikacji Terytorialnej Adresów i Nieruchomości przy istniejącym numerze porządkowym 611, pod którym budynek Średniej Szkoły Rolniczej z głównym wejściem od ulicy Tyrša 2 widnieje w rejestrze – poinformowała nas Eliška Dudová z działu budownictwa Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie. W praktyce o zarejestrowanie adresu musiałaby wnioskować więc szkoła rolnicza.

BEATA SCHÖNWALD

ZDARZYŁO SIĘ

NIEBEZPIECZNIE NA DROGACH

W sobotę w powiecie karwińskim doszło do dwóch poważnych wypadków drogowych – jeden wydarzył się wczesnym rankiem, drugi późnym wieczorem. Po godz. 5.00 kierowca volkswagena bora na skrzyżowaniu w Hawierzowie-Suchej nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu 61-letniemu motocykliście. Pojazdy zderzyły się. Kierowca motocyklu został z poważnymi obrażeniami kończyny dolnej przewieziony do Szpitala Akademickiego w Ostrawie. Badania wykazały, że 34-letni kierowca volkswagena był pod wpływem narkotyków.

Do Szpitala Akademickiego trafił również mężczyzna, którego o godz. 23.15 potrąciła na przejściu dla pieszych w Karwinie-Łąkach 45-letnia kobieta kierująca samochodem škoda fabia. Pieszy doznał bardzo poważnych obrażeń. Sprawcom obu wypadków grozi kara pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 4 lat. (dc)

NIECHCIANY STRZAŁ?

39-letni Jaromír Šebesta, który w kwietniu ub. roku w Kocobędzu zastrzelił z kuszy domniemanego złodzieja, stanął wczoraj przed Sądem Wojewódzkim w Ostrawie. Mężczyźnie postawiono zarzut spowodowania ciężkich obrażeń ciała skutkujących śmiercią. Oskarżony utrzymuje, że strzał padł przypadkowo, w momencie, kiedy się potknął. Poinformowała wczoraj o tym agencja ČTK. – Celowałem w samochód. Nie widziałem żadnego człowieka. Nie chciałem nikogo trafić – przekonywał. Šebesta mówił przed sądem, że chciał bronić swojego majątku przed czwórką romskich włamywaczy. (sch)

POGODA

wtorek

środa



dzień: 16 do 20 °C
noc: 10 do 6 °C
wiatr: 2-5 m/s

dzień: 16 do 20 °C
noc: 9 do 5 °C
wiatr: 3-7 m/s



REKLAMA



MK PZKO W NIEBORACH zaprasza na

DZIEŃ OSZELDY

sobota 25. 5. 2013, godz. 14.30 • Dom PZKO im. Pawła Oszeldy w Nieborach

W programie:

Jablunkovanka, dzieci przedszkola i szkoły, chóry,
Olza, goście z Polski, Istebna, Gimnaści z Wędryni,
Noemi Bocek, B&B Group, loteria

KRÓTKO**ŻYRAFA W PODRÓŻY**

OSTRAWA (ep) – Samiec żyrafy Rothschilda, Manu, który urodził się w 2010 roku, opuścił pod koniec ubiegłego tygodnia ostrawski ogród zoologiczny. Jego nowym domem jest teraz zoo w Jihlawie, gdzie żyją jeszcze dwa inne młode samce tego gatunku. – Manu zaczyna powoli dojrzywać, dlatego nie może pozostać w Ostrawie. Coraz częściej rywalizuje z innym samcem o pozycję w stadzie i o przychyłność samic. Wszystkie są jednak jego krewnymi, więc nie jest wskazane, by mieli wspólne potomstwo – wyjaśniła rzeczniczka zoo, Šárka Kalousková. *

DŁUGI NA SPRZEDAŻ

KARWINA (ep) – Władze straciły cierpliwość do dłużników, którzy od lat nie płacą zaległego czynszu czy opłat związanych z wykorzystaniem mieszkania. Miasto właśnie wystawiło na sprzedaż stare długi, warte w sumie około 20 mln koron. Robi tak regularnie już od 2007 roku. – Chodzi o pewnego rodzaju licytację – kto zaoferuje więcej za odkupienie długów, temu je sprzedamy – wyjaśniła rzeczniczka magistratu, Šárka Swiderová. Jak dodała, miasto nie jest w stanie samo odzyskać pieniędzy, ponieważ wielu dłużników nie mieszka już w mieście i nie wiadomo, gdzie obecnie przebywają. Ich odnalezienie wymaga dużego nakładu pracy i kosztów. *

BEZ PODWYŻKI

HAWIERZÓW (dc) – Zarząd Miasta postanowił nie podnosić w tym roku stawek czynszu za wynajęcie miejskich lokali użytkowych, pomimo że inflacja w wysokości 3,3 proc. do tego skłania. Zdaniem prezydenta miasta Zdeňka Osmanczyka obecna sytuacja ekonomiczna nie sprzyja podnoszeniu czynszu przedsiębiorcom, którzy w większości świadczą niezbyt dochodowe usługi dla mieszkańców. Dochody miasta z wynajmu lokali użytkowych wynoszą ok. 20 mln rocznie, wzrost czynszu o odsetek inflacji oznaczałby dodatkowe wpływy do kasy miejskiej w wysokości ok. kilkaset tys. koron. *

W KIEPSKIM STANIE

REGION (ep) – Az jedna trzecia jeżdżących po drogach województwa morawsko-śląskiego samochodów ciężarowych i tirów nie jest w odpowiednim stanie technicznym. Tak wynika z policyjnej kontroli tych pojazdów przeprowadzonej w piątek na drogach naszego regionu. W pięciu miejscach policjanci za-

Fot. ARC
Policyjna kontrola tirów.

trzymywali pojazdy by sprawdzić, czy kierowcy tirów przestrzegają obowiązku przerw w podróży, czy nie manipulują tachografem lub kartą pamięci, przede wszystkim sprawdzali też, czy pojazdy nie przewoziły zbyt ciężkiego ładunku. Policjanci zapowiadają kolejne kontrole.

Zostań darczyńcą

Mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego mogą zapisać się w historii. Muzeum Śląskie w Katowicach zachęca wszystkich mieszkańców regionu do włączenia się w społeczną akcję tworzenia ekspozycji stałej poświęconej historii Śląska w nowej siedzibie muzeum. W ramach projektu „Dopiszmy się do historii” można przekazać ważne i cenne obiekty oraz pamiątki do muzealnych zbiorów.

Niedawno ruszyła akcja, w trakcie której w wybrane weekendy powstały specjalne miejsca zbiorów pamiątek w kolejnych miastach województwa śląskiego. W Cieszynie zbiórkę zaplanowano na najbliższą sobotę, 25 maja w Zamku Cieszyn w godzinach 11.00-15.00.

W Zamku obecni będą historyk, historyk sztuki, etnograf, znawca plastyki nieprofesjonalnej oraz fotograf, którzy pomogą zidentyfikować przedmioty oraz wypełnić proste formularze.

– Darczyńców prosimy o zabranie dokumentu tożsamości. Osoby, które chcą ofiarować większe obiekty, takie jak rzeźby, meble czy obrazy prosimy o zrobienie zdjęcia, na przykład telefonem komórkowym. Nasi ofiarodawcy zostaną nagrodzeni elegancją, złotą przypinką z limitowanej serii przeznaczoną tylko na tę okazję – informują pracownicy muzeum. Zebrane przedmioty uzupełnią

wystawę stałą na temat historii Śląska. Zaprezentowana zostanie w nowym budynku, który po-

stawiają w centrum miasta na terenie dawnej Kopalni Węgla Kamiennego „Katowice”. Na poprzemysłowych terenach powstanie nowy główny gmach, a zabytkowe obiekty pochodzące z przełomu XIX i XX wieku zostaną zaadaptowane na powierzchnie wystawiennicze, restaurację oraz wież widokową.

Ponad 6 tysięcy metrów kwadratowych powierzchni wystawienniczej umożliwi w pełni zaprezentowanie zbiorów, które czekają na tę chwilę w magazynach muzealnych.

Na odwiedzających muzeum będzie czekać sześć wystaw stałych, w tym właśnie ekspozycja dotycząca historii Śląska oraz Górnego Śląska.

Wystawa będzie interaktywna, korzystająca z nowoczesnych metod przekazu, multimedialna, bogato wyposażona w materiał dźwiękowy oraz filmowy. Opowie dzieje regionu koncentrując się wokół kluczowych momentów historii Śląska i Górnego Śląska, wybijającego się na własną tożsamość artystyczną,



językową i społeczną, fragmenty wystawy będą opisywane w mowie śląskiej. (ep)

←
Jeden z pozyskanych eksponatów: Zatycka do butelek z porcelany.

Dwa miliony na miejskie pożyczki

Miasto Trzyniec co roku udziela właścicielom domów jednorodzinnych, budynków wielomieszkańczych i mieszkań na terenie miasta pożyczki na remonty ze specjalnego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa. Ich oprocentowanie wynosi 3 proc. W tym roku Rada Miasta wyjątkowo ogłosiła drugą rundę naboru wniosków. – Do podziału przeznaczono 2 mln koron, w pierwszej rundzie wyczerpano 980 tys. koron – wyjaśniła rzeczniczka ratusza, Šárka Szlaurová. Wicebur-

mistrz Ivo Kantor powiedział „Głowski Ludu”, że dwa czy trzy wnioski wpłynęły tuż po terminie. Dlatego postanowiono ogłosić drugą rundę naboru, by móc zadowolnić zarówno spóźnionych wnioskodawców, jak i kolejne osoby zainteresowane pożyczką.

Pożyczki z FRB można wykorzystać na różnego rodzaju mniejsze i większe remonty. Dla każdego rodzaju remontu przewidziana jest maksymalna wysokość pożyczki oraz okres spłaty. W przypadku

pożyczki do 100 tys. koron wymagany jest jeden poręczyciel, do 300 tys. koron – dwaj, pożyczki powyżej 300 tys. koron udzielane są pod zastaw nieruchomości. Okres spłaty nie przekracza 6 lat, a w większości przypadków wynosi 2-3 lata. W tej sytuacji konkurencją dla miejskich pożyczek są instytucje bankowe, które pożyczają dziś sprawdzonym klientom nawet kilkaset tys. koron bez konieczności ich poręczenia, z ratami rozłożonymi na dłuższy okres czasu. – Na razie nie zasta-

nawiliśmy się nad zmianą zasad. Gdyby nasze warunki były bardziej łagodne, musielibyśmy podnieść oprocentowanie, by z wyższych odsetków pokryć ewentualne straty wynikające z niespłaconych pożyczek – powiedział Kantor. Właściciele domów jedno- lub wielorodzinnych najczęściej wykorzystują pożyczki na wymianę okien, ocieplenie elewacji i remonty dachów, właściciele poszczególnych mieszkań na modernizację węzłów sanitarnych. (dc)

Będą cięcia na torach

Od czerwca z rozkładów jazdy zniknie ponad dwadzieścia pociągów pociągów spiesznych. Ministerstwo transportu nie ma pieniędzy na zamówienie u Kolei Czeskich wszystkich dotychczasowych połączeń. Niektóre znikną zupełnie, inne zostaną ograniczone tylko do niektórych dni.

Mieszkańcy naszego regionu będą musieli zrezygnować z dwóch połączeń. Nie będzie już jeździł pociąg z Trzynieca do Pragi kursujący w niedzielę o godz. 15.44, wykasowane zostało także piątkowe połączenie

ze stolicy do Trzynieca o godz. 15.07. Z rozkładu zniknie również sobotni pociąg łączący Boguminy z Brnem. Pociąg będzie nadal jeździł w dni robocze, zlikwidowane zostaną natomiast sobotnie połączenia o godz. 5.35 z Bogumina i o 6.02 z Brna.

– Połączenia, z których korzystało mało podróżnych, zostaną zlikwidowane. Zrezygnujemy przede wszystkim z tych pociągów, które są tylko dodatkowymi połączeniami na danej trasie wśród połączeń jeżdżących też w inne dni. Chodzi

na przykład o piątkowe połączenia z Pragi do Trzynieca i niedzielny kurs w drugą stronę – wyjaśnił rzeczniczek ministerstwa transportu, Tomáš Neřold.

Jak dodał, ministerstwo zdecydowało się na ten krok po trwających prawie pół roku pertraktacjach z Kolejami Czeskimi. Koleje żądają coraz większych kwot za połączenia, uzasadniając podwyżkę cen przede wszystkim wyższą ceną energii. Zmiany w rozkładach jazdy zaczną obowiązywać 1 czerwca. (ep)

Ministrowie o transporcie

Ministrowie transportu Polski i Czech spotkali się w ubiegłym tygodniu na polsko-czeskich konsultacjach międzyrządowych. Szefowie resortów: Sławomir Nowak i Zbyněk Stanjura omówili współpracę w transporcie drogowym i kolejowym oraz finansowanie infrastruktury z funduszy unijnych.

Rozmowy dotyczyły połączenia

drogi ekspresowej S3 po stronie polskiej z drogą ekspresową R11 po stronie czeskiej. Informacje ważne dla podróżnych padły jednak przede wszystkim w czasie rozmów na temat transportu kolejowego. Ministrowie ustalili, że będą dążyć do wznowienia bezpośredniego połączenia pasażerskiego na trasie Wrocław – Praga z przedłuże-

niami do Trójmiasta. Chcą również utrzymać bezpośrednie połączenia kolejowe między stolicami Polski i Czech.

Dyskutowano także o inwestycjach kolejowych na polsko-czeskiej granicy, dotyczyło to szczególnie połączenia Katowice – Ostrawa w VI Korytarzu Paneuropejskim. (ep)

Co z dworcem?

Mieszkańcy Czeskiego Cieszyna narzekają na katastrofalny stan dworca autobusowego. Jak zdradza Karína Benatzká, szefowa Wydziału Gospodarki Miejskiej Urzędu Miasta, ubolewają, że przede wszystkim zimą trzeba się na dworcu przedzierać wśród gromad śniegu. A kiedy śnieg się roztopi, wody jest tyle, że należałoby zamówić sobie kajak, cytuje Benatzká z listów.

– Smutna to lektura – podkreśla Benatzká. – Niemniej mogę pocieszyć wszystkich, że wszystko się w najbliższym czasie poprawi. Zajmiemy się najgorszymi dziurami na dworcu już w najbliższych dniach. Chodzi zwłaszcza o te przy wjeździe i wyjeździe z dworca autobusowego. Na razie poszukujemy firm, które zajmą się tą sprawą. Potem wszystko już pójdzie szybko – zapewnia Benatzká.

Na kwietniowym posiedzeniu Rady Miasta, w którym uczestniczyli także przedstawiciele spółki Veolia, dyskutowano również o remoncie przystanków autobusowych na dworcu. Wspomniano też ponownie o zamiarach przeprowadzki dworca na obecny parking za supermarketem Billa. – Projekt przeprowadzki jest gotowy, ale na razie miasto nie ma na jego realizację pieniędzy, a nie znaleźliśmy też inwestora, który byłby gotów dofinansować takie przedsięwzięcie – powiedział nam szef Wydziału Rozwoju Regionalnego ratusza, Rostislav Klimánek. (kor)

ŚMIŁOWICZANIE ODŚWIEŻYLI DWIE KOMEDIE Z MILIKOWA

Majowa tradycja teatralna

Dwa razy podczas weekendu wypełnili salę gminnego Domu Kultury w Śmiłowicach miłośnicy teatru. Miejscowi amatorzy zagrali dla nich w tym roku aż dwie gwarowe komedie: „Tarachmón” Haliny Waclawek oraz „Przeróbka, czyli – Tam dómy szifóner” Ireny i Jana Czudków. Śmiłowiccy aktorzy grają dla wszystkich mieszkańców gminy raz w roku. Zawsze w maju.

– Nasze Koło ma także inne propozycje – powiedziała nam w niedzielny wieczór prezes Anna Kowalczyk, stojąca na czele śmiłowickiego Koła już od 15 lat. – To przede wszystkim bał, „Stowiani maja”, smażenie jajeczniczy oraz doroczna wycieczka. Na szczęście, dołączają do naszego grona młodzi ludzie, nie musimy się więc bać o następców. Szkoda tylko, że nie działają obecnie Klub Młodych, a także zespół taneczny, którego kierownikami są Beata i Andrzej Krainowie. Doroczne przedstawienie to nasze „gminne srebro” – podkreśliła szefowa Koła.

Tak było też podczas weekendu. Premiera obu przedstawień odbyła się już w sobotę. Chociaż spektakle śmiłowickiego teatryku cieszą się wielkim powodzeniem, tego dnia na premierę przyszło mniej ludzi, niż w latach poprzednich. – Była majówka w sąsiedniej Rzece, wielu ludzi smażyło jajecznicę, bo to przecież Zielone Świątki, a jeszcze w Czeskim Cieszynie miała miejsce premiera „Bajki” i Sceny Polskiej. Liczymy więc na to, że dziś, w niedzielę, będzie więcej ludzi – zapewniała przed przedstawieniem prezes Kowalczyk.

I rzeczywiście: w niedzielę sala pękała w szwach. Bawiła się nawet



Fot. HALINA SZCZOTKA

„Przeróbka” Ireny i Jana Czudków. „GłosLudu” użyty jako rekwizyt. Nie mamy nic przeciwko temu...

polska i czeska dzieciarnia. Bo też aktorzy w obu sztukach posługiwali się wyłącznie gwarą, którą dzieci w Śmiłowicach mówią na co dzień.

Obie sztuki, które zagrano w Śmiłowicach, pojawiły się wcześniej,

przed dwoma laty, na scenie w Domu PZKO w Milikowie-Centrum. Pierwszą napisała szefowa tamtejszego teatryku, Halina Waclawek, drugą zaś Irena i Jan Czudkowie.

– „Tarachmón” to człowiek, który

wszystko bardzo szybko organizuje, „na żywioł”, jak młoda Putniokówna w tej komedyjce – powiedziała nam po przedstawieniu Halina Waclawek. – Uważam, że śmiłowiczanie bardzo pięknie przedstawili tę moją

krótką sztukę, a raczej skecz. To fajnie widzieć swoją sztukę na innej scenie. Podobało mi się. Byłam po raz pierwszy na przedstawieniu w Śmiłowicach i chętnie tam przyjadę w kolejnych latach. Chociażby z nowym tekstem, jeśli będzie. Bo śmiłowiczanie na to zasługują – zapewniła nas Halina Waclawek z Milikowa-Centrum.

Nie można było nie porozmawiać z reżyser Ewą Bársony, której syn zresztą też pojawił się na scenie. – Prowadzę ten zespół ponad 20 lat, zainspirowało mnie to jeszcze w czasach komunizmu – powiedziała nam pani reżyser. – Kiedyś sięgaliśmy po starsze sztuki, dziś idziemy w kierunku nowoczesności. Już przed rokiem była to specjalnie dla naszego teatryku napisana przez Izę Krauszur sztuka „W sieci”, dziś bawiliśmy się ze scenariuszami jednej milikowianki i państwa Czudków. Co jest ważne, chodzi o sztuki współczesne, czyli nie musimy zdobywać strojów i rekwizytów sprzed 100 lat, a więc łatwiej jest reżyserowi pracować. Poza tym chodzi o komedie, czyli ludzie się bawią. A że wszystko jest w gwarze, bawią się i aktorzy, i publiczność, która uważa czasami, że sama współtworzy spektakl – powiedziała nam reżyser Ewa Bársony. (kor)

Syrenka przyplłynęła aż nad Olzę

Miała się zamienić w morską pianę, zgodnie z tym, jak pisał w jednej z najpiękniejszych i znanych baśni Hans Christian Andersen. Nad Olzę jest bardziej optymistycznie. W przedstawieniu Teatru Cieszyńskiego miłość pokonuje zło i śmierć, a syrenka Ariel i Księżę odchodzą w świat...

Nadolziański teatr przygotował w maju dla swoich widzów miłą niespodziankę. Podczas sobotniej premiery baśni „Mała syrenka”, zrealizowanej na podstawie tekstu Andersena, reżyser przedstawienia, Monika Gerboc, zaprosiła po raz pierwszy w historii nadolziańskiego teatru na scenę akto-

rów obu jego polskich zespołów: Sceny Polskiej i Sceny Lalek „Bajka”. Jest to spektakl dla wszystkich widzów – od... 3 do 103 lat.

– Co jakiś czas przygotowujemy bajkę. Tym razem jednak chodzi o nowość: jedziemy razem z „Bajką” i razem tworzymy coś pięknego dla was wszystkich – zapewnił Bogdan Kokotek, kierownik artystyczny Sceny Polskiej.

A jest co oglądać: piękne i barwne kostiumy oraz pomysłowe lalki, niezwykła i atrakcyjna scenografia, wspólnie dopełniająca to, co dzieje się na scenie, sporo piosenek i tańców. Jak już to w scenicznej baśni muzycznej

bywa. Jest też inne niż w oryginale Andersena zakończenie, bo... optymistyczne. Miłość przecież musi zwyciężyć. Mówi o tym zresztą finałowa piosenka (nb. szkoda, że niestety jedyna chyba, która może wpaść w dziecięce ucho i zmusić małych widzów do śpiewu i wspólnego klaskania).

Jak powiedziała reżyser Monika Gerboc (pochodzi ze Słowacji, mieszka i pracuje w niemieckim Cottbus), praca z obu zespołami TC była dla niej ogromnym wyzwaniem. – To ogromna grupa ludzi zaangażowana w projekt. Fakt, że oba zespoły połączyły siły, realizując „Małą syrenkę”, to dla nich ciekawe doświadczenie. Aktorzy uczą się od siebie, uczą się wzajemnego szacunku dla swojej pracy – podkreśliła Gerboc.

Podczas premiery wręczono nagrody laureatkom konkursu plastycznego na rysunek do „Małej syrenki”, na który wpłynęło około 300 prac uczniów polskich podstawówek. Oceniono prace czterech dziewczyn: Katarzyny Śtirby z Cierlicka (jej obrazek trafił na plakat i czółówkę programu przedstawienia), Sylwii Adámek z Czeskiego Cieszyna, Doroty Wałach z Bystrzycy i Justyny Jeżowicz z Lutyni Dolnej (także ich rysunki można podziwiać w programie).

Dodajmy, że adaptacji tekstu dokonał Bogdan Nauka, autorką przekładu jest Stefania Beylin. Scenografia i projekty lalek to dzieło Mirosława Duży, kostiumy: Julii Sabovej, zaś muzyka: Jiřego Philippa. W przygotowaniu choreografii wspomagała realizatorów Joanna Gruszka, która też wcieliła się w główną rolę „Małej syrenki”. (kor)

Fot. MAREK SANTARIUS



Tak się bawiono na balu u króla mórz, Trytona.

Wygrali bilety na »Bystrzycki Złot«

Znany zwycięzca konkursu, którego stawką były bilety na tegoroczny „Bystrzycki Złot” w Bystrzycy, który odbędzie się w najbliższą sobotę w Parku PZKO. Wejściówki trafiły w ręce: Zbyszka Letochy, Dawida Ruckiego, Urszuli Przywary i Beaty Dulawy. Bilety będą do odebrania bezpośrednio w dniu koncertu, przy bramie wejściowej. Koniecznie należy zabrać ze sobą dowód osobisty. Główną gwiazdą „Bystrzyckiego Złota” będzie lubelska legenda rocka, Budka Suflera. Polski zespół wraca do Bystrzycy po 27 latach, a w składzie nie brakuje założycieli: wokalisty Krzysztofa Cugowskiego, głównego kompozytora i klawiszowca Romualda Lipki oraz

perkusisty Tomasza Zeliszewskiego. Na koncercie zabrzmia największe przeboje Suflerów, m.in. z dwóch przełomowych płyt „Cień Wielkiej Góry” (1975) i „Cisza” (1993).

Konkursowe pytanie dotyczyło tytułu ostatniego studyjnego albumu Budki Suflera. Chodzi oczywiście o płytę „Zawsze czegoś brak”, która ujrzała światło dzienne w 2009 roku. Album osiągnął w Polsce status „złotej płyty” – sprzedano ponad 20 tysięcy sztuk.

Koncert Budki Suflera zaplanowany jest w Bystrzycy na godz. 21.00, wcześniej wystąpią zaś takie zespoły, jak Tublatanka (Słowacja) czy Witch Hammer (RC). (jb)

Prawdziwy Zaolziak

Co powinno cechować prawdziwego Zaolziaka? Jaki powinien on być? Oto pytanie, które zostało postawione żartem i serio w konkursie na definicję idealnego Zaolziaka. Konkurs został ogłoszony w ramach kampanii „Zaolzie potrafi” realizowanej przez Izabelę Wałaską.

– Konkurs odbywa się w dwóch kategoriach – na serio i żartobliwie. W pierwszej należy składać propozycje uwzględniające przede wszystkim cechy charakteru, jakimi powinien być obdarzony prawdziwy Zaolziak. Natomiast w drugiej kategorii mają się znaleźć śmieszne opisy traktujące

temat z przymrużeniem oka – informuje Wałaska. Swoje krótkie definicje idealnego Zaolziaka należy kierować na adres: zaolzie.potrifi@gmail.com do 24 bm. Sformułowane mogą być zarówno po polsku, czesku, jak i w gwarze. Najciekawsze dwie propozycje z każdej kategorii zostaną wyłonione w drodze głosowania przez uczestników „Spotkania na szczycie”, które odbędzie się w najbliższą niedzielę na górze Cieślars. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi po godz. 14. Dla dwóch zwycięzców każdej kategorii przewidziane są nagrody książkowe. (sch)

Od tęczy po »Ciotkę Zuzkę«

Zdjęcia pięciorga autorów z obu stron Olzy: Marka Klusa, Jolanty Kubicy, Piotra Brody, Haliny Sikory oraz Zdenki Paškovéj zostały nagrodzone w Konkursie Fotograficznym „Księstwo Cieszyńskie w obiektywie”. Jego laureaci (oprócz nieobecnej na uroczystości Haliny Sikory) odebrali w sobotę swoje nagrody w Dużej Galerii Teatru Cieszyńskiego, podczas wernisażu konkursowej wystawy.



Nasze teatralne galerie zawsze będą otwarte dla waszych zdjęć – stwierdził dyrektor Teatru Cieszyńskiego, Karol Suszka.

Konkurs ogłosiło MK Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Czeskim Cieszynie-Centrum, a z inicjatywą wyszła jego członkini, Danuta Siderek. Jurorzy nagrodzili pięć prac. Niemniej na wystawie w Dużej Galerii TC fotografii jest dużo więcej. – Miło mi tym bardziej, że mogę oglądać na zdjęciach miejsca, które lubię – mówił, otwierając wystawę, szef TC, Karol Suszka. – A jeszcze bardziej mnie cieszy, że chociaż to nasze Księstwo Cieszyńskie, jego nazwa kojarzy się wielu ludziom z zamkami, dworami i dworkami, fotograficy mogą przyjść do nas z innymi tematami. Może tam być „Ciotka

Zuzka”, może być nawet zdjęcie prezes Rakowskiej w stroju góralskim, a także tęcza. To wszystko nas otwiera na piękno świata – podkreślił Suszka.

O program kulturalny postarał się zespół śpiewaczy „Ta grupa” z MK PZKO Czeski Cieszyń-Osiedle, nagrody wręczała szefowa MK PZKO Cz. Cieszyń-Centrum, Małgorzata Rakowska. Dodajmy, że partnerem medialnym konkursu był „Głos Ludu”, a sponsorami m.in. Konsulat Generalny RP w Ostrawie, ZG PZKO, Kongres Polaków oraz stowarzyszenia fotograficzne z obu stron Olzy. Wystawę można oglądać do 30 czerwca. (kor)

ANKIETA

MAREK KLUS



Nie jestem członkiem żadnego towarzystwa fotograficznego, siedzę w tym temacie sam. Swoją pierwszą indywidualną wystawę miałem w Teatrze Cieszyńskim w grudniu ubiegłego roku. Wtedy kolega zaproponował mi, że mogę wziąć udział w takim konkursie. Bawi mnie to, że doceniono moje zdjęcia. Niemniej jako pracownik służb socjalnych bardziej sobie ce-

nię to, iż dla Diakonii Śląskiej przygotowałem kalendarz, w którym pokazujemy czesko-cieszyńskich bezdomnych. Można mówić o ciemnej i jasnej stronie. Na jednej stronie widzimy faceta w garniturze, na drugiej – w kurtce sprzed... 300 lat. Nieogolonego. Tak odkryłem, na przykład, pilota, który latał na trasach międzynarodowych. Dziś jest bez domu, bez rodziny.

JOLANTA KUBICA



Cieszę się z tego, że koledzy znad Olzy zauważyli moje prace. A zainteresował mnie sam temat, który zaproponowano mi, przyszywanej cieszyńszczyce. Ponieważ kocham ten region od ponad dwudziestu lat, postanowiłam go opisać zdjęciem. Przyznam się też, że jako nauczycielka plastyki w jednej z cieszyńskich szkół zachęcam uczniów do robienia dobrych rzeczy. Chociażby do ukończenia szkoły średniej lub uczelni wyższej.

PIOTR BRODA

Poruszam się po obu stronach granicy, kiedy więc usłyszałem o tym konkursie, nie mogłem nie wziąć w nim udziału. Cieszy mnie, że doceniono mój kolaż, bo trudnię się głównie nimi. Także ten mój zwycięski obraz, „Dwie kamienie”, to kolaż, w którym staram się



pojąć spójnie dwie kamienie. A w innym obrazie na wystawie polecam wszystkim pewną swoją wizję o baszcie z Zamku Cieszyń, gdzie kamienna księga mówi o nas...

ZDENKA PAŠKOVÁ

Nie jestem członkiem żadnej szkoły lub stowarzyszenia fotograficznego. Po prostu jestem normalną nauczycielką i „babką co się zowie”. I lubię robić zdjęcia. Wystarczy, że



podejdę do jakiegoś pięknego miejsca, wyjmę z torby aparat i robię zdjęcie. Może się tak zdarzyć w górach, w mieście. I bawi mnie, że nikt mnie jeszcze nie zaprosił, żebym zrobiła w Cieszynie wystawę. To mnie nie obchodzi. Robię zdjęcia i piszę wiersze, śpiewam. To jest mój świat.

EWA SIKORA

Przyszłam, można by tak powiedzieć, zamiast mojej



córki, która została laureatką konkursu. Ale muszę od razu powiedzieć, że wzięliśmy w nim udział w czwórkę: dwie córki – Hala i Ola, ja i ojciec Leon. Po prostu lubimy robić zdjęcia, najbardziej Hala, bo nawet robi w tym kierunku studia. Cieszymy się, że Hali się udało, że została laureatką tego konkursu. A my? Na pewno będziemy sobie prywatnie pstrykać dalej. (kor)

Jubileuszowa wystawa Kazimierza Suchanka

Kiedy fotograf obchodzi jubileusz życiowy, powinien go uczcić wystawą. Ks. Kazimierz Suchanek, emerytowany pastor ewangelicki, obchodził 11 maja 85. urodziny. Z tej okazji w ub. piątek odbył się w czytelnicy

kawiarni „Avion/Noiva” w Czeskim Cieszynie wernisaż wystawy jego zdjęć z cyklu „Bliscy memu sercu”. Wystawę zorganizowało Zaozlańskie Towarzystwo Fotograficzne, by oddać hołd swojemu honorowemu

członkowi. W przygotowaniu wystawy pomagało również Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego.

– Te zdjęcia są ponadczasowe. Choć ci ludzie już nie żyją, choć

zdjęcia zostały wykonane 40-50 lat temu, w sytuacjach, których już nie ma, to sposób uchwycenia twarzy jest taki, że one wiecznie będą żyć. I to jest cechą charakterystyczną zdjęć księdza Suchanka. On, dzięki swej pracy duszpasterskiej, dobrze znał tych ludzi, na zdjęciach widać ich otwarcie się przed fotografem. Te zdjęcia są bardzo dobrym drogowskazem dla młodych fotografików, którzy szukają swego tematu. Portrety zawsze można robić, a księdzu to się bardzo udało – mówił prezes ZTF, Marian Siedlaczek.

– Miałem to szczęście, że chodziłem do tych ludzi jako pastor, nie jako fotograf – przyznał ks. Suchanek w rozmowie z naszą gazetą. – Znałem ich bardzo dobrze, odwiedzałem ich, a podczas tych spotkań omawialiśmy wszystko – choroby, problemy, to, co ich bolało. Bez znajomości człowieka nie można go fotografować. Trzeba znać twarz, trzeba znać życie.

Cykl fotografii „Bliscy memu sercu” powstawał w latach 1960-1985. Za każdym z tych zdjęć kryje się historia życia. W 2005 roku został wydany album zdjęć pt. „Bliscy memu sercu”. Przedmowę do niego napisał znany czeski fotograf Jindřich Štre-

it. Za album portretów Kazimierz Suchanek został nominowany do nagrody „Złoty Jestem” Kongresu Polaków w RC.

Jubilat urodził się w Szumbarku, obecnie mieszka w domu opieki społecznej w Stonawie. Był pastorem w Gutach, Cierlicku, Błędowicach. Dlatego też na wernisażu pojawili się nie tylko jego młodzi koledzy – fotograficy, ale też osoby z poszczególnych zbiorów ewangelickich. Jan Myrdacz z Gutów, który napisał dla jubilata wierszowane życzenia, zna się z pastorem od lat. Na jednej z wystawionych fotografii pozuje jako młody chłopak obok motora. – Z ks. Suchankiem znam się od czasów mojej konfirmacji. Później razem robiliśmy zdjęcia, wystawy w PZKO – powiedział redakcji, pokazując kronikę wspólnych imprez fotograficznych – ze zdjęciami, zapiskami i wycinkami artykułów prasowych.

Pastor dziś nie robi już zdjęć, nie pozwalają mu na to problemy ze wzrokiem. Przyznaje, że nigdy nie posługiwał się aparatem cyfrowym i nawet nie ma na to ochoty. Uważa też, że tylko czarno-białe fotografie potrafią dobrze oddać to, co widać w twarzy oraz nastroj fotografii. (dc)



Jan Myrdacz kilkadziesiąt lat temu wraz z kolegami pozował Kazimierzowi Suchankowi do fotografii „Gucki motokros”.

Fot. DANUTA CHLUP

Papieskie relikwie w Ostrawie

Relikwiarz z kroplą krwi błogosławionego Jana Pawła II trafił do kościoła Ducha Świętego na osiedlu w Ostrawie-Zabrzegu. W sobotę umieszczono go w ołtarzu w czasie uroczystej mszy. Kroplę krwi polskiego papieża podarował kościołowi polski arcybiskup Stanisław Dziwisz.

Uroczyste wniesienie relikwii, którą przywieziono z Krakowa, odbyło się w 93. rocznicę urodzin Jana Pawła II i 18. rocznicę jego pielgrzymki do RC w maju 1995 roku. Przywieziono ją około godziny 10, przez kolejną godzinę pełnili przy niej straż honorową miejscowi parafianie.

Następnie ważący 10 kilogramów połączony relikwiarz z brązu został



Kościół Ducha Świętego ma teraz relikwie polskiego papieża Jana Pawła II.

umieszczony w kamiennym ołtarzu głównym kościoła Ducha Świętego. Afirmacji i pobłogosławienia relikwii dokonał biskup ostrawsko-opawski, František Václav Lobkovicz. – Błogosławiony Jan Paweł II kochał Czechów. Ufam, że dzięki tej cennej relikwii pozostanie na zawsze w naszym kościele, a jego obecność przyczyni się do pogłębienia wiary – powiedział biskup w czasie sobotniej mszy.

– Autorem relikwiarza jest rzeźbiarz Otmar Oliva, który znał osobście papieża Jana Pawła II. Stworzył wiele dzieł sztuki liturgicznej, niektóre dla Watykanu. W Europie znane są przede wszystkim jego rzeźby w papieskiej kaplicy Redemptoris

Mater. Dla polskiego papieża projektował także pamiątkowe medale, które w roku 1998 zostały odlane w brązie, srebrze i złocie – poinformował rzecznik prasowy diecezji ostrawsko-opawskiej, Pavel Siuda.

Warto wspomnieć, że kamień węgielny pod budowę kościoła Ducha Świętego poświęcił w 1969 roku grekokatolicki biskup z Preszowa Bazyli Hopko – duchowny czeskosłowacki, uwięziony i prześladowany przez reżim komunistyczny. W 2003 roku bp Hopko został beatyfikowany przez Jana Pawła II podczas jego pielgrzymki na Słowację. W podziemiach kościoła Św. Ducha znajduje się centrum pastoralne Jana Pawła II.

(ep)

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Warszawa da się lubić

Przez trzy dni 46 członków Miejskiego Koła PZKO w Karwinie-Fryszacie zwiedzało stolicę Polski – Warszawę. Frysztaccy związkowcy przybyli do stolicy 19 kwietnia, w dniu, w którym w Warszawie rozpoczynały się uroczystości z okazji 70. rocznicy powstania w getcie warszawskim. Na ulicach Warszawy młodzież rozdawała wszystkim papierowe żonkile – symbol pamięci o powstańcach z getta. Akcją tę przygotowały wspólnie Muzeum Historii Żydów Polskich i Muzeum Powstania Warszawskiego, by upamiętnić tę ważną rocznicę. Motto uroczystości brzmiało „Łączy nas pamięć”. Żonkile związane są z postacią Marka Edelmana, ostatniego przywódcy Żydowskiej Organizacji Bojowej, który w każdą rocznicę powstania składał pod Pomnikiem Bohaterów Getta bukiet żółtych kwiatów, a często były to właśnie żonkile.

Dzięki życzliwości i uprzejmości posłów Grzegorza Matusiaka z Jastrzębia-Zdroju i Stanisława Pięty z Bielska-Białej frysztaccy działacze PZKO mieli możliwość zwiedzenia w godzinach popołudniowych pomieszczeń Sejmu i Senatu RP, wysłuchania ciekawej prelekcji na temat ich historii i współczesności oraz przysłuchania się burzliwym obradom sejmowym.

Wieczorem frysztaccy pezetkaowcy udali się na odpoczynek do hotelu Trylogia, położonego w plenerach dawnych szlacheckich dworów i bujnej polskiej przyrody, niespełna 6 km od granic Warszawy. Ten piękny obiekt powstał z inspiracji dziełami Henryka Sienkiewicza, a przede wszystkim w hołdzie wielkiemu



Pamiątkowe zdjęcie przed Stadionem Narodowym w Warszawie.

Polakowi – mistrzowi kina Jerzemu Hoffmanowi w podziękowaniu za ekranizację epepej narodowej. Na terenie hotelu znajduje się galeria-muzeum, w której wyeksponowane zostały rekwizyty filmowe, kostiumy, unikalne wydania książek H. Sienkiewicza, a także mnóstwo archiwalnych fotografii z planów filmowych i niepublikowanych dotąd zdjęć z prywatnych zbiorów wybitnego reżysera, które stanowią niezwykłą wartość poznawczą i edukacyjną.

W sobotę – wspólnie z pracownikami Instytutu Historycznego Uniwersytetu Warszawskiego, Adamem Tyszkiewiczem – zobaczyliśmy m.in. Grób Nieznanego Żołnierza, Plac Teatralny z Teatrem Wielkim i Operą Narodową, Rynek Starego Miasta, Katedrę św. Jana, Plac Zamkowy z Kolumną Zygmunta III Wazy, kościół Ducha Świętego, ul. Freta z domem rodzinnym Marii Skłodow-

skiej-Curie, Rynek Nowego Miasta czy Pomnik Małego Powstańca.

Bardzo wzruszyło wszystkich zwiedzenie Muzeum Powstania Warszawskiego, ekspozycji nowatorskiej w dziejach muzealnictwa polskiego, wykorzystujące najnowsze techniki audiowizualne, które pozwalają na interaktywne uczestniczenie w oglądaniu eksponatów tego bohaterskiego, a zarazem najtragiczniejszego wydarzenia w dziejach Warszawy w okresie II wojny światowej. Muzeum otwarte dopiero w roku 2004 dzięki usilnym staraniom ówczesnego prezydenta Warszawy, Lecha Kaczyńskiego, jest zarazem wyrazem hołdu warszawiaków dla tych, którzy walczyli i ginęli za wolną Polskę i jej stolicę.

W drodze do hotelu zatrzymaliśmy się jeszcze na Cmentarzu Poległych w Bitwie Warszawskiej w Ossowie. Wieś znana jest z bitwy

w czasie wojny polsko-bolszewickiej w 1920 r. W ostatnim dniu pobytu frysztaccy turyści oglądali jak na dłoni słoneczną Warszawę z 30. piętra Pałacu Kultury. Potem zaś wszyscy mieli możliwość kupna pamiątek z Warszawy według własnego uznania.

Bardzo udaną wycieczkę zawdzięczamy perfekcyjnej organizacji pracy wiceprezesa MK PZKO, Romana Szarowskiego oraz pomysłowości Zbigniewa Mikesza, który zaproponowany przez siebie bogaty program wycieczki uzupełniał ciekawymi i profesjonalnymi spostrzeżeniami.

Józef Wierzoń

Koncertowali dla »Lutni«

W sobotę 18 maja w dolnolutyńskim Domu Kultury odbył się „Koncert dla Lutni”. Został zorganizowany z okazji 105-lecia śpiewactwa polskiego w Lutyni Dolnej, na który zjechało wielu sympatyków pieśni chóralnej z okolicy. Wśród gości pojawili się wicekonsul Maria Maria Kovács z Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, prezes ZG PZKO – Jan Ryłko, prezes Zrzeszenia Śpiewaczo-Muzycznego – Leszek Kalina. Na uroczystość przybyli także przewodniczący Rady Powiatu Wodzisławskiego, Eugeniusz Wala, wójt gminy Gorzyce – Piotr Oślizło, a także delegacja z gminy Godów i przedstawiciele Związku Bojowników o Wolność. Bardzo ucieszył nas fakt pojawienia się na uroczystości byłych chórzystów, którzy przyjechali na jubileusz „Lutni” z różnych miejscowości. W ta-

kich chwilach słowa: „gdzie słyszysz śpiew – tam idź, tam ludzie dobre serca mają” lub „muzyka łągodzi obyczaje” – sumują się, dając wspólny wynik – muzyka łączy ludzi.

Prowadzący uroczystość przybliżyli publiczności historię powstania chóru. Szczególną uwagę zwrócili na miłą, przyjazną, wręcz rodzinną atmosferę panującą w zespole kierowanym od 1998 r. przez Władysława Ruska z Rychwałdu. W programie koncertu, oprócz chóru-jubilate, wystąpił dziecięcy zespół folklorystyczny „Skotniczka” z Orłowej-Lutyni, zespół śpiewaczy „Rychwałdzianie”, grupa taneczna z czeskiej szkoły podstawowej w Lutyni Dolnej oraz zespół ludowy „Kalina” z Łazisk. Uroczystość jubileuszową zakończono spotkaniem towarzyskim.

Maria Sztwiertnia

Kolejne spotkanie

Nie tylko telewizja obchodzi jubileusz 60-lecia istnienia. My również, którzy w 1953 roku opuściliśmy ławy szkolne w klasie dyr. Ernesta Sembola w szkole na Henryku w Karwinie 2. Prawie połowa naszych kolegów nie wzięła udziału w spotkaniu, bo nie ma ich wśród nas.

A ci, co kipią zdrowiem i humorem spotkali się u Filipków na Frysztańskiej. Wspomnieniom, przeżyciom nie było końca. Kolega Mietek przypomniał nam, że nie tylko przybywa nam lat, ile i dolegliwości z tym związanych. Atmosfera była wspaniała. Oby tak nadal. Zatem do widzenia ponownie za rok 9 maja. (J.P.)



W sobotę dolnolutyński Dom Kultury rozbrzmiewał muzyką.

Zdjęcia: ARC

WTOREK 21 maja

TVP 1

5.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.09 Polityka przy kawie 8.25 Przyjaciele z podwórka - Na śmieciowym szlaku 9.30 Zwierzęta świata - Królowa hien 10.05 Wajrak na tropie - Wąż jak ręka drwała 10.30 Rok w ogrodzie 11.00 Plebania (s.) 11.30 Moda na sukces (s.) 11.50 W sobotę finał Ligi Mistrzów 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Apetyt na EURO-pę - Weterynaria 12.50 Zwierzęta świata - Tajemniczy rosomak 13.30 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Klan (s.) 14.30 Rezydencja (s.) 15.00 Wiadomości 15.25 Komisarz Alex (s.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.45 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Prawdziwe życie (s.) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.25 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 21.20 Miasto ślepców 23.30 Zemsta (s.) 0.15 W sobotę finał Ligi Mistrzów 0.20 GOL - T-Mobile Ekstraklasa 0.45 Prawdziwe życie (s.).

TVP 2

6.25 Złotopolscy (s.) 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Barwy szczęścia (s.) 11.10 Na dobre i na złe (s.) 12.10 Święto Pięćdziesiąticy 12.35 WOK - Wszystko o Kulturze 12.55 Kultura, głupcze 13.35 Świat bez tajemnic - Zaklinaczka dzieci 14.40 Ja to mam szczęście! (s.) 15.10 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.10 Castle (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Ja to mam szczęście! (s.) 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 M jak miłość (s.) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Świat bez fikcji - Królowa Wersalu 0.00 Ślubnie, nieślubnie, inaczej (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.45 Info Poranek 9.10 Gość poranka 9.45 Serwis sportowy 10.00 Serwis Info 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.21 Info Poranek 10.45 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.55 Serwis sportowy 12.20 Biznes 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 15.00 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes 17.00 Pasma lokalne 20.00 Minęła 20ta 20.45 Infoexpress 21.20 Telekurier 21.40 Studio Lotto 21.55 Pasma lokalne 22.30 Info Dziennik 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Mściciel z Sekty Dzieci Boga 0.35 Minęła 20ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 9.00 Świat według Bundych (s.) 9.30 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Ludzie Chudego (s.) 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 5 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Żądza śmierci (film kopr.) 22.00 Ekipa na swoim 23.00 Ucieczka gangstera (film kopr.) 1.45 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) 9.25 Showbiznes 10.30 Chłopaki w akcji 11.05 Lekarz z dożywocia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.15 Bananowe rybki 14.40 Opowiadania filmowe 15.35 13. komnata M. Zounara 16.05

Podrózomania 16.35 AZ kwiz 17.00 Wszystko-party 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 3 plus 1 z Mirosławem Donutem 21.30 Dobry adres (s.) 22.0 Numer alarmowy 22.55 Hercules Poirot (s.) 23.50 Dempsey & Makepeace (s.) 0.40 Blaski i cienie medycyny alternatywnej.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 8.45 Tajemnica podziemnego królestwa 9.05 Na zawsze razem 9.50 Watahy tyranozaurów 10.35 Chcesz je? 10.40 KRNAP 11.10 Film o filmie 11.30 Harely Davidson 12.15 Przygody nauki i techniki 13.00 Artmix 13.55 Kosmos: Życie na obcych planetach 14.40 Samoloty myśliwskie w akcji 15.25 Babel 15.55 Planeta Galata 17.00 Planeta YÓ 18.15 Zaczarowane przedszkole 18.45 Wieczorynka 18.50 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 19.15 Herkules (s.) 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Samoloty myśliwskie w walce: Ostatni strzelec 20.50 Ślady, fakty, tajemnice 21.25 Podróż po Colon 21.50 Półmrok 22.20 Dobry agent (film) 0.35 Echo Praskiej Wiosny 2013.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Ulica (s.) 9.50 Ogólniak z o.o. (s.) 11.00 Dwoch i pół (s.) 11.25 Odlamki 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.35 Szaleję za tobą (s.) 13.05 Obrońca (s.) 13.50 Brygada ratunkowa (s.) 14.45 Dowody zbrodni (s.) 15.40 Dr House (s.) 16.35 Dwoch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.40 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.30 Weekend 22.15 Nocne wiadomości 22.50 Prawo i bezprawie (s.) 23.30 Nikita (s.) 0.20 Smallville (s.).

PRIMA

6.20 Policja Hamburg (s.) 7.20 Pan Złota Rączka (s.) 8.05 M.A.S.H. (s.) 8.50 Nakryto do stołu! 9.45 Napisła: morderstwo (s.) 10.45 Julie Lescaut (s.) 12.55 Policja Hamburg (s.) 13.55 Strażnik Teksasu (s.) 14.55 Morderstwa w Kitzbühel (s.) 15.55 Cztery pory roku: zima (film) 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Kulinaryny reality-show 21.30 Polívka na umie 22.35 Kości (s.) 23.35 Zabójcze umysły (s.) 0.30 Policja kryminalna Kolonia (s.).

ŻĄDZA ŚMIERCI

Sensacyjny, USA/Kanada 2009
Polsat, wtorek 21 maja 2013,
godz. 20.00

Reżyseria: Jeff King
Wykonawcy: Steven Seagal, Igor Jijikine, Robert Wisden, Inna Korobkina, Zak Santiago, Alexander Rafalski, Dmitry Chepovetsky

Rosyjski gangster Ruslan Draczew rezygnuje z dotychczasowego trybu życia. Oddaje się pisarstwu, a pierwszą powieść poświęca przestępczemu światu, który dobrze zna. Wkrótce do Draczewa dociera wiadomość o ślubie córki z synem dawnego rywala. Chcąc odnowić kontakt z rodziną, Ruslan wybiera się do New Jersey na ceremonię. Po przybyciu do rodzinnego domu odkrywa, że jego była żona została zamordowana, a ciężko ranna córka leży w szpitalu. Draczew postanawia zemścić się na ludziach odpowiedzialnych za krzywdę bliskich.

JAK ROZPĘTAŁEM II WOJNĘ ŚWIATOWĄ

Komedia, Polska 1969
TVP 2, środa 22 maja 2013,
godz. 21.45

Reżyseria: Tadeusz Chmielewski
Wykonawcy: Marian Kociniak, Wirgiliusz Gryń, Stanisław Milski, Ludwik Benoit, Mieczysław Stoor, Emil Karewicz, Elżbieta Starostecka

Wojenna farsa o pechowym szeregowcu Franku Dolasie, który chce koniecznie zabłysnąć bohaterskimi czynami, ale wplątując się w coraz bardziej niesamowite tarapaty. 31 sierpnia 1939 roku Dolas przybywa na granicę niemiecką w plutonie mającym wzmocnić obronę stacji kolejowej. Zасыpia, a jego karabin przypadkowo strzela. Franek jest przekonany, że rozpętał wojnę. Dostaje się do niewoli niemieckiej. W stalagu chce zorganizować ucieczkę, ale jego przesadny entuzjazm razi obozowych konspiratorów.

ŚRODA 22 maja

TVP 1

5.55 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Tabaługa - Grzebcio bohater 9.25 Zwierzęta świata - Tajemniczy rosomak 10.05 Wszechświat, który znamy - Bomby zegarowe 10.35 Cudowne miejsca - Wielkie Sanktuaria Polski - Wambierzyce 11.05 Plebania (s.) 11.30 Moda na sukces (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Natura w Jedyńce - Niedźwiedzie z Alaski 13.30 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Klan (s.) 14.30 Rezydencja (s.) 15.00 Wiadomości 15.25 Ojciec Mateusz (s.) 16.20 Moda na sukces (s.) 16.50 W sobotę finał Ligi Mistrzów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Prawdziwe życie (s.) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Piąty Stadion (s.) 20.25 Sekcja 8 22.10 Detoks II (s.) 23.50 W sobotę finał Ligi Mistrzów 23.55 Prawdziwe życie - Prawnicy 0.40 Notacje - Edward Zajicek.

TVP 2

6.25 Złotopolscy (s.) 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.40 Barwy szczęścia (s.) 11.20 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Anna Dymna - spotkajmy się - Bartosz Ostalowski 12.50 WOK - Wszystko o Kulturze 13.10 Wojciech Cejrowski - boso przez świat: Kawa - a nie kawa 13.45 Duże dzieci 14.40 Ja to mam szczęście! 15.10 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.10 Castle (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.30 Ja to mam szczęście! 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Na dobre i na złe (s.) 21.45 Kino relaks - Jak rozpętałem II wojnę światową 23.20 Reporter Polski 23.55 Na linii strażu 0.50 Tato.

TV KATOWICE

6.00 Serwis Info 6.15 Info Poranek 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis Info 9.20 Info Poranek 9.45 Serwis sportowy 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.45 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.55 Serwis sportowy 12.20 Biznes 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.15 Rozmowa dnia 16.00 Raport z Polski 16.50 Biznes 17.00 Pasma lokalne 20.00 Minęła 20ta 20.45 Infoexpress 21.00 Serwis Info 21.20 Telekurier 21.40 Studio Lotto 21.50 Pogoda Info 22.30 Info Dziennik 23.15 Sportowy Wieczór 23.31 Bóg jest z nami mężczyznami 0.30 Minęła 20ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 9.00 Świat według Bundych (s.) 9.30 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Trudne sprawy 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Ludzie Chudego (s.) 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 5 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Sposób na blondynkę (komedia USA) 23.00 Boski chillout (komedia USA) 1.30 Człowiek w czerwonym bucie (komedia USA).

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) 9.30 Historie sław - Jaroslav Dietl 10.25 Było sobie dwóch sekretarzy (s.) 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Bananowe rybki 15.00 Opowiadania filmowe 16.00 Podrózomania 16.35 AZ kwiz 17.00 Wszystko-party 17.45 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 List do ciebie 21.00 Życia niezwykłe 22.00 O zmarłych mówi się dobrze (film) 23.20 Profil zbrodni (s.) 0.15 Pr. dyskusyjny M. Jilkovej.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Wszystko o gotowaniu 8.45 Kierunek Karaimy 9.25 Nasza wieś 9.50 Chcesz je? 9.55 Królestwo natury 10.25 Konwoje 11.15 Przeżyć! 12.05 Ta nasza kapela 12.30 Zdrowi chorzy 14.15 Cel drogi: Nurkowanie 15.05 Powroty dokumentalistów 15.30 Kwartet 16.00 Rybie legendy Jakuba Vágnera 16.25 Moja rodzina 17.00 Planeta YÓ 18.15 Zaczarowane przedszkole 18.45 Wieczorynka 18.50 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 19.15 Herkules (s.) 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży: Gruzja 21.00 Rybie legendy Jakuba Vágnera 21.30 Piękne ślady 22.00 Czy te oczy mogą kłamać? 22.30 Stand-up 23.00 Terra musica 23.50 Bracia i siostry (s.) 0.35 Rekwiem za Detroit.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.00 Ulica (s.) 9.50 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.05 Dwoch i pół (s.) 11.25 Powrót do szkoły (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.35 Szaleję za tobą (s.) 13.00 Obrońca (s.) 13.55 Brygada ratunkowa (s.) 14.45 Dowody zbrodni (s.) 15.40 Dr House (s.) 16.35 Dwoch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.40 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Ogólniak z o.o. (s.) 21.25 Na własne oczy 22.15 Nocne wiadomości, sport, pogoda 22.45 Trust (film) 0.30 Smallville (s.).

PRIMA

6.20 Policja Hamburg (s.) 7.20 Pan Złota Rączka (s.) 8.05 M.A.S.H. (s.) 8.55 Nakryto do stołu! 9.45 Napisła: morderstwo (s.) 10.50 Julie Lescaut (s.) 12.55 Policja Hamburg (s.) 13.55 Strażnik Teksasu (s.) 14.55 Morderstwa w Kitzbühel (s.) 15.55 Cztery pory roku: Wiosna (film) 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.40 Reporterzy po twojej stronie 19.55 VIP wiadomości 20.15 Powroty do domu (s.) 21.45 Top Star magazyn 22.50 Hawaii 5-0 (s.) 23.50 Prawo i porządek (s.) 0.45 Policja kryminalna Kolonia (s.).

TV POLONIA

WTOREK 21 maja

6.05 Tygodnik Kulturalny 6.55 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 7.25 Dom na głowie 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.40 Wszystko przed nami (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.35 Wiadomości 12.50 Kariera Nikodema Dyzmy (s.) 13.55 Nie ma jak Polska: Mazowieckie - szlakiem filmów 14.25 Informacje kulturalne 14.45 Tomasz Lis na żywo 15.50 Złotopolscy (s.) 16.20 Tygodnik Gospodarczy 16.55 Wszystko przed nami (s.) 17.30 Teleexpress 17.55 Polska poza Polską - W Australii 18.55 Informacje kulturalne 19.15 Barwy szczęścia (s.) 20.00 Wiadomości 20.45 Ojciec Mateusz (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 23.35 Hala odlotów - Do czego służy szkoła? Jaki jest cel edukacji? 0.20 Sztuka życia - Jacek Kopczyński.

ŚRODA 22 maja

6.05 Kocham Kino - magazyn filmowy Grażyny Torbickiej. 6.40 Sztuka życia - Jacek Kopczyński 7.00 Wilnoteka 7.25 Do przerwy 0.1 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.40 Wszystko przed nami (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.35 Wiadomości 12.50 Chichot losu (s.) 13.50 Kapela ze wsi Warszawa - koncert jubileuszowy 14.55 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 15.50 Złotopolscy (s.) 16.15 Kocham Kino - magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 16.55 Wszystko przed nami (s.) 17.30 Teleexpress 17.55 Benefis - Kabaretu Elita 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (s.) 20.00 Wiadomości 20.45 Warto kochać 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki - Miasto czy wieś? 23.45 Tajemnice Watykanu 0.15 Kanał Stalina 0.45 Wszystko przed nami (s.).

CZWARTEK 23 maja

6.05 Kultura, głupcze 6.40 Notacje - Edward Zajicek 6.55 Jak to działa - program popularnonaukowy - Nowe technologie telewizyjne 7.25 Żegnaj, Rockefeller 8.00 Pytanie na śniadanie 10.50 Polonia w Komie 11.00 Polonia 24 11.40 Wszystko przed nami (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (s.) 13.40 Kabaretowy Klub Dwójki - Miasto czy wieś? 14.45 Tajemnice Watykanu 15.15 Załoga Eko II 15.45 Złotopolscy (s.) 16.10 Kultura, głupcze 16.55 Wszystko przed nami (s.) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.55 Wideoteka dorosłego człowieka 18.55 Informacje kulturalne 19.15 Barwy szczęścia (s.) 20.00 Wiadomości 20.50 Trzeci oficer (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Bezmiar sprawiedliwości 23.45 Nieznane życie Jana Pawła II 0.45 Wszystko przed nami (s.).

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszzonego w powietrzu 20. 5. o godz. 10.00

	PM 10
Czeski Cieszyń	7
Hawierzów	10
Karwina	19
Orłowa	22
Trzyniec	40
Wierzniovice	20

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszzonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie.

ZYCZENIA

Z okazji jutrzejszego zacnego jubileuszu 90. urodzin

szanownej pani HELENY SZMEKOWEJ

z Tyry dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz błogosławieństwa Bożego życząc Kotorzowie z Datyń.
GL-298

CO W TEATRZE

SCENA POLSKA – HAWIERZÓW: Mała Syrenka (21, godz. 19.00);

SCENA CZESKA – KARWINA: Ferda Mravenec (21, godz. 10.00);

▲ **CZ. CIESZYN:** Ferda Mravenec (22, godz. 10.00).

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Kowář z Podlesí (22, godz. 15.30); Babovřesky (22, godz. 18.00, 20.30); Wielki Gabbo (22, godz. 17.15); Nazareth (22, godz. 20.00); **KARWINA – Centrum:** Park jurajski (21, 22, godz. 17.30); Dyatlov pass incident (21, 22, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Złodziej tożsamości (21, 22, godz. 17.30); Nazareth (21, godz. 20.00); **JABŁONKÓW:** Wielkie nadzieje (22, godz. 19.30); **CIESZYN – Piast:** Iron man 3 (21, 22, godz. 14.30, 17.15); Układ zamknięty (21, 22, godz. 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ĆT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora MK PZKO zapraszają 22. 5. o godz. 15.00 na spotkanie do Domu PZKO.

CIERLICKO – Macierz Szkolna i MK PZKO zapraszają na Festyn-Majówkę 25. 5. o godz. 15.00 do DPZW na Kościelcu W programie występ dzieci, atrakcje festynowe, smaczny bufet.

CZ. CIESZYN – Filia Biblioteki Miejskiej przy ul. Havlíčka zaprasza na spotkanie z cyklu „Podróże bliskie i dalekie”, które odbędzie się w piątek 24. 5. o godz. 17.00. Wrażeniami z Etiopii – na tropach Arki Przymierza – podzieli się Janina Hławiczka.

GUTY – MK PZKO zaprasza na smażenie jajecznicy we wtorek 21. 5. o godz. 15.00 koło Domu PZKO. Jajka prosimy zabrać ze sobą.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE – Klub Kobiet MK PZKO zaprasza wszystkich członków oraz sympatyków w środę 22. 5. o godz. 16.00 na pyszną jajecznicę do ogrodu PZKO. Nie siedźcie w domu, razem milej płynie czas.

▲ Zapraszamy na spotkanie „W jednej izbie z »Kamratami« i Adamem Palowskim”, które odbędzie się 25. 5. o godz. 17.00 w Domu PZKO w Hawierzowie-Błędowicach. Mile widziani również członkowie zespołów „Gorole” i „Górnik” oraz czytelnicy „Błędowic”. Rejestracja uczestników: <http://rejestracja.bledowice.cz>. Bawimy się na ludowo, strój niech dóna nie zostaw!

HAWIERZÓW-SUCHA – MK PZKO zaprasza na spotkanie z okazji Dnia Matki w środę 22. 5. o godz. 16.00 w świetlicy MK. W programie prelekcja MUDr. Słowika pt. „Dr Olszak i Stara Karwina”.

▲ Na wycieczkę PZKO, do miejsczka miniaturowej Inwałd i Szynielnia w Polsce dnia 25. 5. Są jeszcze wolne miejsca. Odjazd o godz. 7.00. Informacje pod nr. 737 946 028.

JABŁONKÓW – Zarząd MK PZKO zaprasza na przedstawienie zespołu teatralnego z Milikowa pt. „Rocznica – czyli 30 років зech nie widziół słońca” w niedzielę 26. 5. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

KARWINA-FRYSZTAT – Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej zaprasza wraz z autorem na wieczór promocyjny książki Melchiora Sikory pt. „Dorastanie do dojrzałości” we wtorek 21. 5. o godz. 17.00 do Biblioteki na Rynku Masaryka.

KARWINA-RAJ – Kluby Kobiet i Seniora MKPZKO zapraszają 23. 5. o godz. 15.00 swych członków na wspólne spotkanie z okazji Dnia Matki.

KARWINA-STARE MIASTO – Zarząd MK PZKO zaprasza 26. 5.

WSPOMNIENIA



Z żalem w sercu wspominamy pierwszą bolesną rocznicę, kiedy nas opuściła nasza Ukochana Żona, Mama, Babcia i Siostra

śp. MARIA GRZEBIEŃ

z domu Halfar z Lutyni Dolnej, która w tym roku świętowałaby 80. urodziny. Za życie jakie było, za miłość jaką była, za wszystko dziękujemy.

Mąż Albert, syn i córka z rodzinami.

RK-076

o godz. 15.00 członków i sympatyków razem z partnerami na spotkanie towarzyskie z okazji Dnia Matki do Domu PZKO. Poczęstunek zapewniony.

KOŃSKA-PODLESIE – MK PZKO zaprasza na jajecznicę 23. 5. o godz. 16.00 obok lokalu PZKO. Prosimy zabrać jajka.

OLBRACHCICE – MK PZKO zaprasza członków i sympatyków we wtorek 21. 5. o godz. 17.00 na smażenie jajecznicy do Domu PZKO. Wstępne 2 jajka + 20 kc.

ORŁOWA-PORĘBA – Zarząd MK PZKO zaprasza w niedzielę 26. 5. o godz. 15.00 do Domu PZKO na spotkanie z okazji Dnia Matki. Program wykona zespół „Niezapominajki” MK PZKO Hawierzów-Sucha.

PTTS „BŚ” REJON KARWINA – Zaprasza swych członków w środę 22. 5. o godz. 16.00 do Klubu PZKO w Karwinie-Nowym Mieście na smażenie jajecznicy połączone z obchodami życiowych jubileuszy naszych koleżanek i kolegów. Bliższe informacje pod nr. tel. 723 823 435.

RYCHWAŁD – MK PZKO zaprasza członków i sympatyków w sobotę 25. 5. o godz. 15.30 na imprezę z okazji Dnia Matki do Domu PZKO. W programie: „Rychwałdzianie”, prelekcja Zygmunta Rakowskiego pt. „Japońskie cuda i cudactwa”.

TRZYNIEC – Społeczność Chrześcijańska przy ŚKEAW zaprasza w sobotę 25. 5. o godz. 14.00 do Centrum „Hutnik” przy ul. Rewolucyjnej w Trzyniecu (nad dworcem autobusowym) na wykład pt. „Biblia przez pryzmat dzisiejszych czasów”. Prelegentami będą naukowcy z Anglii i Słowacji. Więcej informacji poniżej.

WYSTAWY

GALERIA MIASTA TRZYŃCA, DK „Trisia”, Rynek Wolności 526: do 23. 5. wystawa Marka Me-

duny pt. „Bakala”. Czynna: wt-pt: godz. 10.00-12.00, 13.00-17.00; so i nie: godz. 14.00-17.00.

MIASTO PIETWAŁD, BIBLIOTEKA: „Galeria nad książkami” – wystawa ilustracji dla dzieci Dariny Krygiel, kwiecień-maj 2013. **MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 30. 8. wystawa pt. „Cechy a męstska społeczność 16.-19. stoletia”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padlých hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 9. 8. wystawa pt. „Zabytki heraldyczne”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 29. 11. wystawa pt. „Kora, lyko, trawa, korzenie, pnienie...”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, K muzeum 89:** do 31. 5. wystawa pt. „Kdyż jsem já sloužil to první léto...”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

CO ZA OLŻĄ

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Mennicza 46, Cieszyn: do 14. 6. wystawa pt. „Między historią a mitem – „Dobre austriackie czasy na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 8.00-18.00, so: 9.00-15.00.

OFERTY

ANTYKI KUPIĘ – meble przed-

Dalsze losy chłopców znad Olzy

Właśnie ukazała się kolejna książka Melchiora Sikory „Dorastanie do dojrzałości” to kontynuacja „Przygód chłopców znad Olzy”, które autor wydał w 2007 roku. W międzyczasie ukazały się również „Kamraci”. Na promocję nowej powieści o losach chłopców z Karwiny i ich wchodzenia w okres dorastania zaprasza Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie. Już dziś w siedzibie oddziału na fryszackim rynku o godz. 17.00 odbędzie się wieczór promocyjny książki i spotkanie z autorem. Książkę będzie można nabyć w czasie spotkania, dostępna jest też w księgarni polskiej przy ul. Čapka w Czeskim Cieszynie. (ep)



Okladka książki.

Biblia oczyma naukowców

Czy Ewangelia jest wiarygodna? Jak mamy rozumieć pierwszą księgę Biblii, która opowiada o stworzeniu świata w sześciu dniach? Na te i inne pytania, nurtujące podczas lektury Biblii współczesnego człowieka, będą w najbliższą sobotę odpowiadali specjaliści podczas spotkania pt. „Biblia przez pryzmat dzisiejszych czasów”. Stowarzyszenie Społeczność Chrześcijańska przy Śląskim Kościele Ewangelickim A.W. zaprasza na godz. 14.00 do Centrum „Hutnik” w Trzyniecu. Głównymi prelegentami będą Dirk Jongkind z Uniwersytetu w Cambridge oraz Peter Vajda, doktor nauk

przyrodniczych w Instytucie Geofizyki Słowackiej Akademii Nauk. Jongkind zajmuje się m.in. starożytnymi rękopisami Nowego Testamentu oraz jego historycznym tłem. Wykład gościa z Anglii poświęcony będzie historii rękopisów Ewangelii, Słowak skupi się na księdze Genesis, której tekst wielu osobom w dzisiejszych czasach może się wydawać niewiarygodny lub trudny do przyjęcia.

Śluchacze nie muszą się obawiać barier językowych. – Wykład naukowca z Cambridge będzie tłumaczony – zapowiada organizator, Zbyszek Niemiec. (dc)

Fortemix

Producent materiałów budowlanych do posadzek przemysłowych
FORTEMIX
(www.fortemix.cz)

POSZUKUJE asystentki w dziale administracji i ekspedycji ze znajomością języka polskiego (w mowie i w piśmie) w celu poszerzenia swego działu administracji.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie swojego CV na adres: **rekrutacja@fortemix.pl**

GL-289

Firmy budowlane SWABUD (cz) i SWAKOŃ (pl)
Docieplenie elewacji, remont fasad zabytkowych, podbitki (palubki), wymiana okien PCV
remonty mieszkań i domów.
Przyjmujemy zlecenia na 2013 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien w ramach nowego programu „Zelená úsporám”
kontakt:
kom. cz. 776 218 494, cz. 608 556 915, cz. 774 085 874,
e-mail: jozefswakon@onet.pl

Szybka i fachowa realizacja zleceń.
Cieszyn, Puńcowska 93
www.swabud.cz

GL-290

Renowacja drzwi technologią WELLE
www.okdvere.cz
Tel. 800 100 129

RK-068

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: ad.servis@hudeczek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00. Tel.: 596 312 477 e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

Trzyniec coraz bliżej awansu

FNL

KARWINA - VARNSDORF 2:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 15. Limanovský, 76. Mišínský – 64. Fabián. Karwina: Paleček – Hoffmann, Mikula, Homola, Knötig – Fiala (83. O. Cverna), Vaclík (46. Puškáč), Hottek, Limanovský – Fischer (74. Besta) – Mišínský.

Czwarte zwycięstwo z rzędu wystrzelił Karwinie napastnik Vladimír Mišínský, dla którego był to z kolei jubileuszowy dziesiąty gol w tym sezonie. Podopieczni Josefa Mazury wcale nie mieli łatwej przeprawy, rywal stawiał opór, chwilami miał nawet więcej z gry. Goście zameldowali się w Raju z ponad 20 minutowym opóźnieniem, w drodze do Karwiny zabłądzili bowiem w Boguminie. – Mecz daleki był od ideału. Zwłaszcza druga połowa pozostawała wiele do życzenia. Wiosną zaliczyliśmy już dużo lepsze spotkania, ale liczą się trzy punkty – skomentował piątkowe zawody Mazura. Mišínský, który w 76. minucie z karnego rozstrzygnął losy meczu, ponownie należał do najlepszych piłkarzy Karwiny. „Jedenastkę” wykonał perfekcyjnie, uderzając dla pewności mocno i nie do obrony. Najbliższy mecz Karwina zaliczy już jutro – na wyjeździe z Mostem (15.30).

Lokaty: 1. Bohemians 1905 52, 2. Znojmo 52, 3. Sokolov 43, ... 9. Karwina 38 pkt.

MŠFL

TRZYNIEC - KROMIERZYŻ 2:0

Do przerwy: 2:0. Bramki: 18. Motyčka, 24. Gavlák. Trzyniec: Bruk – Joulk, Švec, Hupka, Eismann – Malíř (76. Matoušek), Kyselý (89. Samek), Motyčka, Juřena (87. Klimas) – Gavlák, Čtrvtníček.

Obowiązkową wygraną zaliczyli w sobotę przed południem trzecioliżowscy piłkarze Trzyńca. Wygrana 2:0 z Kromierzyżem umocniła zespół spod Jaworowego na 1. pozycji w tabeli. Dla złagodzenia nerwówki gospodarze już w pierwszej połowie zdobyli dwie bramki. Świetnie dysponowany Malíř idealnie wyłożył piłkę na głowę Motyčki, a ten w czystej pozycji zapewnił gospodarzom pro-



FOT. PETR RUBAL

Zamieszanie w polu karnym Kromierzyża.

wadzenie. Na 2:0 trafił sześć minut później Gavlák z podania aktywnego Motyčki. Ekipa Miroslava Kouřila musi wygrywać i robi to w przekonującym stylu. Outsider z Kromierzyża wprawdzie pokazał się z walecznej strony, zabrakło mu jednak efektywności w polu karnym Bruka.

ORŁOWA - BRZECLAW 0:3

Do przerwy: 0:1. Bramki: 18. Simandl, 55. Kotol, 90. Bezděk. Orłowa: Szarowski – Žižka, Kaizar, Švrček, Silveira – Pražák, Fr. Hanus, Kovář, Kereš – Urban (73. Jonek), Perič (62. Kopel).

Słaby występ Slavii przełożył się na przegraną z Brzeclawią. Ten mecz na długo zapamiętają tylko gracze Brzeclawia, którym do siatki Szarowskiego wpadły wszystkie piłki. – Pokazaliśmy się z kiepskiej strony. Goście wygrali zasłużenie – stwierdził rozczarowany szkoleniowiec Orłowej, Bohuslav Keler.

OŁOMUNIEC B FRYDEK-MISTEK 0:0

Frydek-Mistek: Prepsl (22. Hlaváč) – Literák, Coufal, Korneta, Židek – Švrček, Mozol, Talián, Ceplák (62. Pešek) – Gulajev, Teplý (74. Bačík).

Czy „Lipina” definitywnie straciła szansę na awans do 2. ligi? – Nadzieja umiera ostatnia, ale tracimy do Trzyńca siedem punktów. To fakt, którego nie można przeoczyć – stwierdził trener Frydka-Mistku, Milan Duhan.

Już jutro kolejna dawka emocji. Trzyniec zmierzy się na wyjeździe ze Žďarem nad Sazawą (15.00), Orłowa u siebie z Ołomuńcem B, Frydek-Mistek podejmie zaś Prościejów (10.15).

Lokaty: 1. Trzyniec 59, 2. Frydek-Mistek 52, 3. Prościejów 48, ... 11. Orłowa 31 pkt.

JANUSZ BITTMAR

Piłkarski weekend w niższych klasach

DYWIZJA

LOKOMOTYWA PIOTROWICE MIKULOWICE 1:1

Do przerwy: 0:0. Bramki: 71. Bernatík – 62. Šupolík. Piotrowice: Pacanovský – Kempný, Gill, Bernatík, Reichl – Miko (66. Nowinski), Kubiena (66. Šuster), Dittrich, Škuta – Přecechtěl, Punčochář (79. Ruisl).

Do remisu poprowadził Lokomotywę René Bielan, trenera Čestmíra Kročila ze względów osobistych zabrakło w tym meczu. Procentowało doświadczenie – gola na wagę remisu z liderem tabeli strzelił Bernatík. Lokomotywie zabrakło w dodatku centymetrów do trzech punktów, w 83. minucie Dittricha w czystej pozycji wyłapał golkeeper Mikulowic.

MORKOVICE - HAWIERZÓW 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 22. Michalčák. Hawierzów: Mrozek – Babič, Aniol, Laryš, Vagner – Večeřa, Racko, Valla (62. Zupko), Skoupý (87. Trmal) – Förster, Michalčák (80. Blaho).

Indianie na poważnie myślą o uratowaniu dywizyjnej skóry. Gol Michalčáka strzelony w zamieszaniu podbramkowym może być nawet kluczowym trafieniem w perspektywie całego sezonu. Podopieczni Miroslava Matušoviča awansowali na 11. pozycję w grupie E.

WAŁASKIE MIĘDZYRZECZE KARWINA B 0:4

Do przerwy: 0:3. Bramki: 2. i 5. Janík, 25. V. Cverna, 64. Fulnek. Karwina B: Hájek – O. Cverna, Hrtánek, V. Cverna, Pavlík (68. Žebrok) – Janík, Sobala – Koutný, Vaclík (46. Skácelík), Cudrák (46. Fulnek) – Legierski.

Młodzi karwiniacy wygraną okupili większym zmęczeniem, niż po wymarszu na pobliski Radhoszcz. Dla walczących w strefie spadkowej rezerw Karwiny liczyło się w weekend tylko zwycięstwo. Mecz ustawiły szybkie bramki kapitana Janíka, po których gospodarze stracili koncepcję gry.

Lokaty: 1. Mikulowice 47, 2. Opawa 41, 3. Mohelnice 39, ... 7. Piotrowice 36, 11. Hawierzów 31, 12. Karwina B 31 pkt.

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

DZIEĆMOROWICE - FRYDLANT 2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Matušík 2. Dziećmorowice: Gradek – Frysč (50. Velký), Sornat, Prčík, Klimek – Anastazovský – Schimke, Matušík, Kadlčák (Ženíšek), Maleňák – Beránek.

Obie bramki zdobył dla gospodarzy Matušík, za każdym razem po dobrze wycelowanej „jedenastce”. Zespół Frydlantu braku w wyszkoleniu technicznym nadrabiał ostrym, bezpardonowym futbolem na granicy faulu.

SLAVKOW - CZ. CIESZYN 1:4

Do przerwy: 0:2. Bramki: Staník (samob.) – Trybulec, Przyczko, Kantor, Chlebek. Cz. Cieszyn: Klepek – Nowak, Staník, Šlavka, Byrtus – Kantor, Mendrok (65. Koper) – Chlebek, Przyczko, Sliva (80. Zabelka) – Trybulec.

Gospodarze wytrzymali wprawdzie wysokie tempo spotkania, ale pod względem piłkarskim byli bez szans. Cieszynianie opanowali środek boiska, opanowali też pole karne Slavkova, który z nadmiaru chęci popełniał błędy. – Postawiłem tym razem na trochę inny skład. Pierwszeństwo otrzymali piłkarze waleczni, dobrze przygotowani kondycyjnie – powiedział „GL” Pavel Smatana, trener IRP Cz. Cieszyn. Goście w zasadzie strzelili pięć goli. Honorową bramkę dla Slavkova wypracował bowiem Klepek – trafiając niefortunnie w Staníka, od którego piłka dotarła do siatki IRP.

PUSTA POŁOM - BOGUMIN 1:2

Do przerwy: 0:1. Bramki: Liška – Šiška, Jatagandzidis. Bogumin: Goj – Poštulka, Šiška, Košťál, Seget – Sittek, Socha, Kubinski, Ciesarik – Jatagandzidis (89. Vykydal) – Kukuliač (52. Gábor).

Boguminianie wygrali drugi mecz z rzędu. Swoją potencjał w pełni wykorzystał napastnik Jatagandzidis, który był na boisku nie do upilnowania. Piłkarz powoli spłaca trenerowi Poštulce dług wdzięczności za cierpliwość w całym wiosennym sezonie.

Lokaty: 1. Beneszków D. 57, 2. Herzmanice 48, 3. Hradec n. M. 44, ... 9. Cz. Cieszyn 34, 10. Bogumin 34, 11. Dziećmorowice 34 pkt.

I A KLASA

Bruszcperk – Olbrachcice 2:0, Stare Miasto – Śmiłowice 1:0, Petřvald n. M. – Wędrynia 2:3, Czeladna – Lutynia Dolna 3:1, Raszkowice – Bystrzyca 2:2, Szonów – Wracimów 5:2. Lokaty: 1. Wędrynia 40, 2. Bruszcperk 38, 3. Szonów 34, 4. Olbrachcice 33, 5. Śmiłowice 32, 7. Bystrzyca 30, 10. Stonawa 24, 13. Lutynia Dolna 19 pkt. Dziś (17.00): Stonawa – Wracimów.

I B KLASA

Gnojnik – Datynie Dolne 0:2, Dąbrowa – Dobra 1:2, Sucha Górna – Jabłonków 4:0, Mosty – Starzicz 2:3, ČSAD Hawierzów – Gródek 2:0, Nydek – Sedliszcz 1:0, Fryczowice – Dobratice 1:1. Lokaty: 1. Datynie Dolne 56, 2. ČSAD Hawierzów 48, 3. Sedliszcz 37 pkt. Jutro (17.00): Dobratice – Mosty i Gródek – Gnojnik.

MP KARWIŃSKIEGO

TJ Pietwałd – Wierzniewice 2:4, Bogumin B – Sł. Rychwałd 2:1, Łąki – Sn Orłowa 3:1, G. Błędkowice – B. Rychwałd 1:4, Cierlicko – L. Piotrowice 0:0, Żuków Górny – I. Piotrowice 0:1. Lokaty: 1. I. Piotrowice 39, 2. Sn Orłowa 33, 3. Łąki 31 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Piosek – Rzepiszcz 2:1, Metyłowice – Bukowiec 3:1, Śmiłowice B – Baszka 3:0, Frydlant B – Niebory 5:0, Liskowice B – Oldrzychowice 0:1. Lokaty: 1. Hukwałdy 49, 2. Piosek 48, 3. Ostrawica 40 pkt.

(jb)

Ostrawa pomoże Banikowi

Piłkarski klub Banik Ostrawa przeżył wczoraj śmierć kliniczną. Za drugim podejściem radni Ostrawy zdecydowali się na przejęcie stadionu Bazale i co za tym idzie, zminimalizowanie długów finansowych klubu. Jeden z kibiców Banika, piosenkarz Jaromír Nohavica, bezpośrednio po ogłoszeniu wyników napisał sms-a do prezesa rady nadzorczej klubu, Petra Šafářčika o treści: „Banik zdobył gola na wagę awansu w doliczonym czasie gry, gola w dodatku strzelił głową bramkarz”.

Za przejęciem Bazalów opowiedziało się 29 radnych, 12 było przeciw, 7 wstrzymało się od głosu. Banik wciąż nie posiada jednak pierwszoligowej pewności. Jutro o godz. 18.00 podopieczni Martina Pulpita w kolejnym meczu o wszystko podejmują Duklę Praga. Przygotowany do gry będzie już napastnik Milan Baroš, który w przegranym spotkaniu z Teplicami pauzował z powodu czterech żółtych kartek.

(jb)

W SKRÓCIE

BONIEK: LEKKIM FAWORYTEM BAYERN. Zbigniew Boniek stwierdził dla Polskiej Agencji Prasowej, że lekkim faworytem finału piłkarskiej Ligi Mistrzów pomiędzy Bayernem i Borussia Dortmund będzie drużyna z Monachium. – Moim zdaniem procentowo wynosi to 55:45 – dodał prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej. Przypomnijmy, iż wielki finał odbędzie się w najbliższą sobotę na stadionie Wembley w Londynie. W barwach Borussia Dortmund powinni wystąpić trzej Polacy: Robert Lewandowski, Łukasz Piszczek i Jakub Błaszczykowski. Polskie trio stanie w sobotę przed życiową szansą.

RANKINGI WTA, ATP: RADWAŃSKA 4., JANOWICZ 23. Agnieszka Radwańska zajmuje nadal czwarte miejsce w rankingu tenisistek WTA Tour, a jej młodsza siostra Urszula spadła o dwie pozycje i aktualnie należy jej się 37. lokata. Prowadzi Amerykanka Serena Williams, przed Rosjanką Marią Szarapową i Białorusinką Wiktorią Azarenką. Sporo ciekawego dzieje się natomiast w męskim rankingu ATP World Tour, w którym na 23. miejsce awansował po weekendzie Jerzy Janowicz. Polak dotarł do ćwierćfinału turnieju ATP Masters na kortach w Rzymie, gdzie przegrał ze Szwajcarem Rogerem Federerem. 23. pozycja Janowicza to najwyższa lokata w karierze 22-letniego Polaka. Liderem pozostaje Serb Novak Djoković.

GIRO D'ITALIA: NIEMIEC NA DAL 6. W kolarskim Giro d'Italia nadal świetnie spisuje się Polak Przemysław Niemiec. Kolarz teamu Lampre-Merida po dwóch tygodniach wyścigu plasuje się na 6. pozycji, ale miarkuje przesadny optymizm. – Cieszę się z tego, że w czwartek jazda indywidualna na czas z Mori do Polny będzie prowadzić pod górę, ponieważ w terenie płaskim moje szanse byłyby mniejsze – powiedział polskim dziennikarzem. Do końca wyścigu pozostało już tylko sześć etapów. Według ekspertów decydujący będzie sobotni odcinek z Silandro do Tre Cime di Lavaredo.

(jb)